

Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/78
2 December 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة ٣٤٧٦ لمجلس الأمن، المعقودة في ٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بصدد نظر المجلس في البند المعنون "الحالة في جورجيا"، أدلى رئيس مجلس الأمن بالبيان التالي باسم المجلس:

"تلقى مجلس الأمن مع بالغ القلق تقريراً من الأمانة العامة يتعلق ببيان مؤرخ ٢٦ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٤ منسوب إلى مجلس السوفيات الأعلى لأبخازيا، جمهورية جورجيا. ويعتقد أن أي إجراء يتخذ من طرف واحد بهدف إقامة كيان أبخازي ذي سيادة سينتهك الالتزامات التي يضطلع بها الجانب الأبخازي فيما يتعلق بالسعي نحو التوصل إلى تسوية سياسية شاملة للنزاع الجورجي - الأبخازي. ويؤكد مجلس الأمن مجدداً التزامه بسيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية.

"ويطلب مجلس الأمن من جميع الأطراف، ولا سيما الجانب الأبخازي، إحراز تقدم ملموس في المفاوضات التي تجرى برعاية الأمم المتحدة وبمساعدة الاتحاد الروسي بوصفه طرفاً تيسيراً وبمشاركة ممثلي مؤتمر الأمن والتعاون في أوروبا والتي تهدف إلى التوصل إلى تسوية سياسية شاملة للنزاع بما في ذلك المركز السياسي لأبخازيا، مع الاحترام التام لسيادة جمهورية جورجيا وسلامتها الإقليمية استناداً إلى المبادئ الواردة في قرارات مجلس الأمن ذات الصلة.

"ويعيد مجلس الأمن تأكيد حق جميع اللاجئين والمشردين الذين تضرروا من النزاع في العودة إلى ديارهم في ظل ظروف آمنة وفقاً للقانون الدولي وعلى النحو المبين في الاتفاق الرباعي بشأن العودة الطوعية للاجئين والمشردين الموقع في موسكو في ٤ نيسان/أبريل ١٩٩٤. وفي هذا الصدد، يشعر المجلس بقلق شديد إزاء استمرار عرقلة عودة اللاجئين والمشردين ويطلب من الجانب الأبخازي اتخاذ جميع التدابير اللازمة، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، لضمان العودة الطوعية السريعة والمنظمة للاجئين والمشردين".

- - - - -

9448196